

BOLETÍN ÁREA 42

Alcohólicos Anónimos en Nevada y Este de California



Mensaje de nuestra delegada

Bueno, amigos, esto ha sido un torbellino de dos años. Comenzamos en medio de una pandemia, después de la Conferencia de Servicios Generales abreviada donde solo se tomaron decisiones urgentes, ahora estamos saliendo lentamente del cierre. Celebramos nuestra Asamblea Previa a la Conferencia de manera virtual. Mi primera Conferencia de Servicios Generales fue sólo la segunda (y tal vez la última) Conferencia virtual jamás celebrada. Esa Conferencia tomó algunas decisiones audaces que no todos apoyaban. El Área 42 implementó asambleas híbridas y reuniones de área. Este año asistí a mi segunda Conferencia de Servicios Generales (en persona) donde discutimos a fondo la Quinta Edición y, en mi opinión, se escucharon las voces de todas las partes y se honró nuestra unidad. Ahora, hemos celebrado nuestra primera elección híbrida y nuestros nuevos servidores de confianza del Panel 73 han sido elegidos por ustedes. Sé que Alcohólicos Anónimos en Nevada y, en general, está en buenas manos.

Como su delegada aquí hay algunas reflexiones finales de mi parte. Por favor, recuerden que acabamos de salir de la pandemia. Muchas personas desaparecieron. ¿Dónde están? ¿Qué tenemos que hacer para alcanzar al alcohólico que aún sufre? ¿Qué podemos hacer como miembros del servicio general en apoyo de aquellos que necesitan ayuda? ¿Hasta dónde tenemos que llegar?

- Asamblea Electoral Otoñal- 2
- NACYPAA- 3
- Informe do Archivos- 4
- Coordinador de NAGSC/SAGSC- 5
- Propuesta LaVina adhoc- 7
- Tesorero de SAGSC- 8
- Unificación mundial- 9
- Reuniones de ZOOM- 10
- Séptima Tradición- 10
- Línea de Salvamento- 11
- Canasta de Preguntas- 12

Cuando era un nuevo miembro de un Comité de Distrito, nuestro amigo Don L., formalmente de Minden, sugirió que todo lo que necesitaba hacer para ser un MCD efectivo era traer mi yo entusiasta. Por lo tanto, les digo, que traigan su entusiasmo, su amor por Alcohólicos Anónimos, y su amor por el servicio a lo que sea que hagan, y el resto caerá en su lugar. Recuerde tratarse unos a otros con respeto y amabilidad y que todos, cada grupo y cada comité tienen derecho a equivocarse. Para citar a Jake S. (y Madeleine P.); es más importante cómo nos tratamos unos a otros que lo que logramos.

Estoy muy agradecida de que hayan confiado en mí para llevar sus voces a la Conferencia; que pude participar en tiempos tan turbulentos y que he llegado a conocerlos a todos ustedes. Estoy muy emocionada por sus viajes. No voy a ir a ninguna parte, podrás encontrarme, con suerte sentado en silencio y esperando que me preguntes mi opinión. Como dice mi madrina, mi próximo puesto de servicio es cafetera de respaldo. La cafetera es un futuro delegado, y no quiero quitarles la oportunidad de servir. Gracias, gracias, gracias por mostrarme cómo amar a Alcohólicos Anónimos y a ustedes aún más.

Julie C. - Delegate
juliecservice@gmail.com



Asamblea de Otoño

23-25 de septiembre de 2022

Según el Registrador del Área 42, el número total de votantes elegibles es: 205 (161 votantes presente en la sala y 45 votantes vía Zoom).

Oficiales de Area 42 (2023-2024)

Delgado.....	Jake S.
Delgado Suplente.....	Paul E.
Coordinador.....	Lyle C.
Coordinador Suplente.....	Jonelle W.
Secretario.....	Jen G.
Secretario Suplente.....	Libby G.
Tesorero.....	Jason M.
Tesorero Suplente.....	Rich B.
Registrador.....	Lisa I.
Registrador Suplente.....	Jodie G.

Cambios en las directrices:

- Segunda lectura: cambio de tesorería para alinear las directrices con los cambios del otoño de 2021.
- Segunda lectura: adición del comité de tecnología de área.
- Moción aprobada para cambiar las Directrices del Área 42 para crear un Comité de Tecnología del Área 42.
- Moción aprobada para cambiar las Directrices del Área 42 para alinear la tesorería con el año calendario.
- Moción aprobada para hacer una primera lectura de un Cambio de Directrices para crear un comité del Área 42 La Viña.

Página 4

B. Funciones del Coordinador Suplente:

7) Designar un Representante de La Viña de NAGSC o SAGSC según corresponda. (rev 7/22)

Página 5

D. Funciones del Delegado Suplente:

3) Designar un Representante de La Viña de NAGSC o SAGSC según corresponda. (rev. 7/22)

Informe de la Delegada (extraído)

Entonces, soy la delegada de Nevada, al menos por tres meses más. Durante la próxima hora, espero recapitular la reunión de la Conferencia Anual de Servicios Generales, a la que tuve el privilegio de asistir en abril. Di mi informe tanto en el Sur como en el Norte, pero esta es la primera vez desde que he vuelto que nos reunimos como un área completa.

Tengo copias impresas de la hoja de referencia rápida, que enumera todos los puntos que fueron votados por la Conferencia en pleno y todos los que se enumeran como aprobados se consideran nuevos como la "voz" de Alcohólicos Anónimos. Para esta presentación, incluyo la mayoría de los puntos, pero he omitido algunos que tienen un mayor impacto en el proceso de la Conferencia de Servicios Generales. Por lo general, tenemos copias en papel del informe final en la Asamblea de Otoño. Sin embargo, debido al problema actual de la cadena de suministro, aún no están disponibles. Mike L., nuestro webmaster, subió los informes en español e inglés al "["Rincón del delegado"](#)" en el sitio web. Lamento profundamente cualquier inconveniente.

Aquí está el [resumen](#) de la Septuagésima Segunda Conferencia de Servicios Generales:

La estructura de la Conferencia muestra los Grupos de AA en la parte superior y la Junta de Servicios Generales en la parte inferior. Para aquellos de ustedes que están familiarizados con un gráfico organizado, esto muestra que la autoridad y la responsabilidad final recae en los Grupos de AA: no a los representantes de servicios generales, sino a los grupos mismos. Entonces, verá, es vital que los grupos se involucren para dar su voz, ya que tienen la autoridad final.



Hola, mi nombre es Samantha, y soy alcohólica. Actualmente me desempeño como Coordinadora de la Junta Asesora de la Conferencia de Jóvenes del Área de Nevada en AA, y enlace de servicios generales para los Jóvenes de Las Vegas en AA. Para cualquiera que no sepa qué es NACYPAA, fue creado con la única misión de promover la participación, la unidad y el entusiasmo sobre el programa de Alcohólicos Anónimos y apoyar la sobriedad de los jóvenes en el Área 42 a través de una conferencia anual del Área. Desde la última asamblea, LVYPAA organizó la primera NACYPAA en junio en el Hotel Plaza en el centro de Las Vegas. A través de un proceso de presentación de ofertas, el comité de jóvenes RENVYPAA fue seleccionado para organizar la próxima conferencia en Reno NV, las fechas aún están por determinar, pero enviaremos información una vez que esté finalizada. A través del proceso de organizar nuestra primera conferencia, se formaron 2 nuevos comités de YPAA, ELKYPAA (Elko Young People in AA) y CACYPAA (Carson City Young People in AA), con la esperanza de formar un YPAA de mezquite. Realmente ha sido una experiencia increíble ver a la comunidad de AA expandirse a través de YPAA, y siendo parte de ayudar, estos comités crean sus propios comités de servicio. El aviso de NACYPAA se reúne cada 1er domingo del mes a través de zoom a las 9:00 am y las

reuniones están abiertas a cualquier persona que se preocupe por unirse, puede comunicarse conmigo para obtener cualquier información al respecto.

Después de organizar la primera conferencia, LVYPAA se ha reformado y celebrado elecciones el 7 de agosto. Actualmente estamos en el proceso de crear una lista de eventos que organizaremos durante todo el año, siendo nuestro primer evento nuestra búsqueda del tesoro anual. Esto tendrá lugar el 5 de noviembre a la 1:30 pm en el club TIE en el centro de Las Vegas. Tengo volantes disponibles para cualquiera que quiera uno. LVYPAA se reúne cada 1 domingo del mes a la 1:30 pm en la Oficina Central. Siempre estamos buscando oportunidades para ser coanfitriones con distritos u otros comités de servicio, así que comuníquese conmigo si usted o cualquier persona que conozca puede estar interesada.

Gracias por dejarme ser de servicio.
Samantha



Informe de Archivos

El comité de Archivos se reúne todos los sábados en la Oficina Central de Las Vegas de 9 a 11 AM. Desde nuestra última asamblea de servicios generales, hemos completado las carpetas para el Área 42, NAGSC, SAGSC, los distritos de habla hispana y el Intergrupo de Las Vegas para este último año 2021.

Hemos completado los contenedores anuales para Grapevine y La Viña, y estamos al día hasta 2021. Le he pedido al coordinador de Grapevine que nos proporcione estos últimos años y los números de este año de Grapevine y La Viña para agregarlos al índice.

Caroline, una archivista suplente anterior, ha estado clasificando los archivos de audio por área, región, OSG y grabaciones de cintas fuera del área 42 para que puedan colocarse en nuestro disco duro de 880 Gigabytes. Hemos descubierto álbumes LP, cintas de carrete a carrete e incluso cintas de 8 pistas en los Archivos. El comité ha organizado el archivo anual del Baile de Gratitud desde 1975 hasta la fecha actual y los Distritos de habla hispana también están actualizados.

Los archivos habían recibido varios carteles y fotos de los distritos de habla hispana y hemos recibido varios artículos de la tienda de marcos que es propiedad de un miembro de AA. Los archivos habían llenado la vitrina en la sala de reuniones de la Oficina Central de Las Vegas con libros donados en nombre de Julian R. (para preservarlos, algunos se almacenarán en cajas especiales para libros envejecidos y frágiles).

"La misión de Archives es documentar permanentemente el trabajo de Alcohólicos Anónimos, poner la historia de AA a disposición de los miembros de AA y otros investigadores, y proporcionar un contexto para comprender la progresión, los principios y las tradiciones de AA."

Cita de Michelle Mirza, archivista de la OSG.

Servir como su Archivista del Área 42 me ha



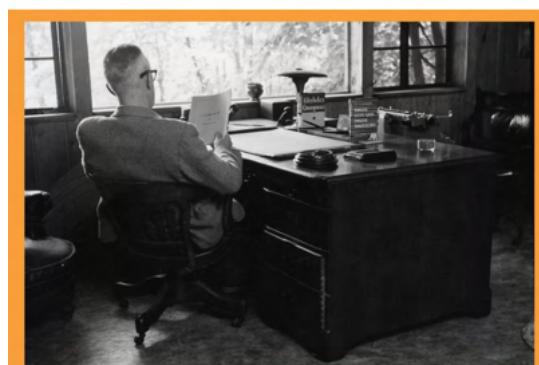
dado el don de la desesperación. Estaba tan desesperado que pedí ayuda y rápidamente la conseguí. El comité de archivos tiene un anterior archivista, un exvoluntario, un experto en informática y un recién llegado cuyo único pensamiento fue: ¿vamos a hacer una barbacoa cuando hayamos terminado?

Actualmente estoy sirviendo en el segundo año de un mandato de cuatro años. He estado haciendo este compromiso de servicio como laico, un día a la vez, con la ayuda de Dios, sin que yo quisiera sepia que Él lo es.

Estos son SUS Archivos; Soy simplemente el administrador que intenta seguir la declaración anterior hecha por el Archivista de la OSG.

Gracias

Ron D. (fecha de sobriedad: 12-10-1999)
Archivista Área 42/ SAGSC



Coordinador Suplente/Coordinador NAGSC

Ha sido un privilegio servir con todos en el Panel 71. Quiero agradecer a todos ustedes que sacrificaron sus fines de semana para asistir a las asambleas. Escuchaste respetuosamente mientras otros compartían por micrófono su experiencia, fortaleza, esperanza, preguntas, ideas, preocupaciones y amor. Hiciste el trabajo de Alcohólicos Anónimos para que el alcohólico que aún sufre pueda encontrar la ayuda que hemos encontrado. Usted es un ejemplo del desinterés que hace que los servicios generales sean tan especiales para mí. Estoy agradecido por su servicio, y ha sido un honor para mí servir junto a ustedes. Me siento muy honrado de servir como Coordinador de NAGSC. Quiero agradecerles a todos por su apoyo y amor en este momento difícil. Todos nuestros MCDs ayudaron mucho al proporcionar salas de reuniones y excelentes comidas con el Distrito 22 siempre dando un paso adelante con tamales increíbles. Ciertamente creo que estamos llegando más fuertes que nunca. El Área Norte está liderando el camino con las reuniones híbridas que hacen posible una mayor disponibilidad para que cualquier persona asista a las reuniones de NAGSC.

Bienvenidos a todos en el Panel 73. Gracias por permitirme continuar en los servicios generales como su Coordinador entrante del Área 42 del Panel 73. Espero con interés servir con nuestro nuevo panel. Gracias Lisa I., coordinadora del Área 42, por todo su maravilloso servicio y por ayudarme a prepararme para la próxima rotación. Y, por supuesto, su apoyo continuo. La Asamblea Previa a la Conferencia del Área 42 es nuestra próxima reunión de área. El propósito es ayudar a nuestro Delegado entrante, Jake S., a prepararse para la Conferencia de Servicios Generales. Para estar listo para la Asamblea de Primavera se necesitará algún

trabajo de servicio. Los voluntarios resumirán y presentarán los puntos de la agenda seleccionados por el Delegado, Jake S. Nuestros nuevos RSGs, MCDs y Oficiales para NAGSC y SAGSC tendrán mesas redondas con nuestros nuevos o no tan nuevos puntos de la agenda. Si eres nuevo en este proceso, habrá capacitación, más información estará disponible un poco más adelante. La Asamblea de Primavera del Área 42 será el 3/31, 4/1 y 4/2/23 y se llevará a cabo en el Centro de Convenciones de Tonopah, Tonopah, NV. Estoy deseando verlos a todos ustedes.
Tuyo en servicio,
Lyle C.-

INFORME DE LA COORDINADORA DE SAGSC

Hola, mi nombre es Jen, soy alcohólica y la persona que coordina SAGSC. Estoy humildemente agradecida por mi experiencia durante los últimos dos años en este puesto. Me gustaría dar un agradecimiento especial a un par de personas. Claudia B. que es la Secretaria del SAGSC. Sin ella a mi lado estaría perdida. A John L. y Ben que me han ayudado a superar mis dificultades técnicas para montar una reunión híbrida por primera vez. No habría superado este cambio sin ellos. Ashley, que ha dado un paso al frente en el último minuto y tomó el control del chat de zoom para mantener a todos incluidos. A Lisa T. mi coordinadora de MCDs y Glenn H. el coordinador de GSRs; ambos fueron increíbles. A Jake y Lisa I. que me abrieron el camino. A Rhonda por guiarme a través de mi posición de servicio y ayudarme a superar algunos momentos difíciles. Por último, pero no menos importante, gracias a Julie C. por siempre hacerme sentir parte de esta comunidad. Nunca he sentido el amor y el apoyo que he recibido de este grupo de personas. Mi corazón está lleno de gratitud, ni siquiera puedo explicar cómo ser parte del Servicio General ha cambiado mi vida.

¡Gracias a todos por mi vida!!!!
Jennifer R-G

Zona Sur de Área 42 - Intergrupo

La reunión del Intergrupo de Las Vegas se llevó a cabo el lunes 10 de octubre en la Oficina Central con 21 representantes Intergrupales presentes.

Oficina Central:

* Necesitamos un nuevo coordinador de la "línea directa". Si está interesado, póngase en contacto con Judy, nuestra Gerente, en 702-598-1888 (L-V 8-4).

* Judy quedó tan impresionada con la reciente conferencia nacional para los Gerentes de Oficinas Centrales que está en el proceso de presentar una oferta para organizar la próxima en Las Vegas en 2024. ¡Estén atentos!

* Por favor, ayude a mantener actualizado el horario de las reuniones. ¡Recordemos a los recién llegados y facilitemos que nos encuentren! www.LVCentralOffice.org

* Los turnos de "línea directa" están disponibles de lunes a viernes de 8 a.m. al mediodía y jueves y viernes de mediodía a 4 p.m. Siempre se necesitan gente de respaldo (L-V 8-4).

* Recuerde: La Oficina Central está abierta los sábados de 9 a.m. a 1 p.m. ¡Por favor, corre la voz! El número de teléfono de la oficina los sábados es 702-780-4293.

* El "Silver Streak" (el boletín de la Oficina Central) siempre está buscando artículos sobre los Pasos, las Tradiciones, la Reunión en el Punto de Mira, las reuniones de los comités, cualquier información de utilidad para nuestra comunidad. 350 palabras es una buena longitud de artículo. Por favor, envíe sus artículos antes del 25 del mes. ¡Gracias, Michael L, por unirse a Silver Streak como coeditor! Michael se convertirá en el editor cuando Dave rote a finales de año. ¡Gracias a ambos!

* El Comité de Alcance Intergrupal está tratando de aumentar la asistencia a las reuniones intergrupales. Por favor, asegúrese de que su Grupo tenga un representante Intergrupal y que asista a las reuniones mensuales a las 6 p.m. el segundo lunes del mes. Es un compromiso de servicio fácil y divertido. Simplemente asista a 1

reunión al mes e informe a su grupo sobre lo que está sucediendo. A veces hay temas sobre los que votar, pero en su mayoría se trata de llevar información de un lado a otro.

* Estamos tan bien unificados que el Coordinador de Unidad está aburrido y dirigirá la Obra de Teatro sobre nuestras Tradiciones en Las Vegas Roundup durante el fin de semana de Acción de Gracias. El elenco ha estado ensayando. Debería ser muy divertido.

* ¿Busca un lugar para celebrar una reunión? ¡Echa un vistazo a la Oficina Central!

¡Gracias por dejarme servir!

Caroline,

"Gracias desde el fondo mi corazón"

Este será mi último informe como MCD para el Distrito 9. Personalmente, los últimos meses han estado extremadamente ocupados y han restringido mi trabajo de servicio. Logramos las metas principales para nuestro distrito inactivo que nos propusimos. Mis ojos y mi corazón siempre estaban enfocados en el alcance al futuro.

El mensaje de esperanza que fomentamos en nuestro pequeño grupo de RSGs y miembros del Distrito 9 fue la capacidad de mostrar coraje, así como enfrentar los temores de hablar por nuestros grupos y comunicar nuestras verdaderas convicciones para el futuro de AA. Las voces de los grupos son diversas, autónomas y a veces, distantes en la comprensión de mis normas. Estas son las voces que más me hablan, las que necesito oír.

¡El futuro del Distrito 9 está en manos de los inspirados y los decididos, o de ambos! Dicho esto, el problema subyacente de nuestro distrito siempre ha sido la mala gestión de la tesorería, o, más justo decir, la falta de gestión. Hicimos un progreso significativo en nuestro ciclo, pero estamos lejos de ser perfectos. El próximo ciclo de dos años se enfocará en construir ese puente de confianza y devoción que le debemos a los grupos contribuyentes.

Hasta entonces... amamos y servimos con humilde gracia.

Dano B.- MCD Distrito 9

Informe intergrupal del norte de Nevada

Hola Área 42,

Mi nombre es Don D., y estoy agradecido de ser el Enlace Intergrupal para el Norte de Nevada.

NNIG se reúne el primer martes del mes en el Carson City Alano Club a las 6:30 p.m. Se lleva a cabo como una reunión híbrida para dar la mayor disponibilidad para todos los grupos. La Oficina Central se ha mantenido financieramente solvente este año con buenas ventas de mercancía. Somos afortunados de tener muchos voluntarios dedicando muchas horas este año contestando teléfonos y dando a conocer información a los recién llegados y a otros acerca de AA en el Norte.

Celebramos elecciones en junio y afortunadamente pudimos cubrir muchos de nuestros puestos en los comités de servicio, incluyendo los puestos de Tratamiento y Correccionales. Estamos empezando a ver que los centros correccionales y varios centros de tratamiento se abren a las reuniones. En todo Reno, junto con otras áreas, están teniendo reuniones traídas por miembros de AA.

Nuestro sitio web se actualiza continuamente con los cambios en las reuniones y estamos comenzando a hacer más alcance a las reuniones en línea.

Nuestra reunión mensual de oradores en el Silver Legacy sigue siendo el segundo sábado del mes. Nuestra fiesta de Halloween es el 29 de octubre y será muy divertida con un concurso de disfraces y juegos. Nuestra Cena Anual de Gratitud en el Casino Atlantis será el 12 de noviembre con entradas aún disponibles a \$59. El evento de Nochevieja se llevará a cabo en un lugar diferente y se está planeando con la idea principal de hacerlo

más accesible para toda la comunidad a un costo aún más inclusivo.

Gracias por permitirme ser de servicio y por su apoyo a NNIG. Los últimos años me han ayudado a ver cómo siempre puedo esforzarme por ser más comprensivo y servicial. Siempre no dude en ponerse en contacto conmigo para cualquier información o pregunta!

Don D

Oficina central del norte de Nevada

436 Rock Blvd Reno, Nevada 89431

Lunes-Viernes 9am-5pm

Sabado . 9am-1pm

775-355-1151

FORO REGIONAL SE DICIEMBRE 2-4, 2022

Forums Regionales y Locales proveen una oportunidad única para miembros de A.A. a través de Estados Unidos y Canadá para conectar con personas a lo largo de la estructura del servicio A.A. En los fórum, los miembros pueden intercambiar información con los representantes de la Junta de Servicios Generales, A.A.W.S., A.A. Grapevine - La Viña & O.S.G.

**La atención y
registro es gratis,
empieza en Octubre en
aa.org**

- Actividades incluyen:
- Que está en tu mente?
- Helado Social
- Trivia AA
- Reuniones AA en la mañana
- Talleres de Delegados
- Panel de Consejo Directivo

**AREA 27
NEW ORLEANS, LA
HILTON NEW ORLEANS AIRPORT
901 AIRLINE DR, KENNER 70062**



Para reservar llame 1-800-HILTONS & use el código de grupo: AAWS
SERF.AREA27@gmail.com Teléfono: 504-229-2772

"Rodeada"

Es difícil creer que han pasado casi dos años como tesorero de área suplente y tesorero de SAGSC. Gracias por permitirme servir. Ha sido mi honor. Es aún más difícil creer que seré el último tesorero de SAGSC. El Área votó para combinar NAGSC, SAGSC y las tesorerías del Área en una sola y eso comienza el 1 de enero. Estuve en el comité que lo recomendó y estoy de acuerdo en que es la decisión correcta para el Área. Habrá algunas cosas que debo hacer para la transición en enero, pero no debería ser demasiado. Escuché un rumor de que NAGSC y SAGSC se irán, eso no es cierto. Funcionarán igual con la salvedad de que los gastos serán pagados por la Tesorería del Área.

Por favor comuníque a todos y cada uno de los tesoreros de grupo que las contribuciones deben ir al Área 42; PO Box 70171, Las Vegas, NV 89170-0171.

**ÁREA 42 UNIFICACIÓN
DE LA TESORERÍA**



Con el fin de simplificar las contribuciones globales y los gastos del Área 42, SAGSC, NAGSC y el Área 42 votaron abrumadoramente a favor de combinar sus tesorerías a partir del 1 de enero de 2023. Esta unificación hará la vida más fácil para los Tesoreros del grupo y pondrá el Área 42 más en línea con las prácticas de servicios generales.

Los grupos y las personas ahora pueden escribir un cheque, en lugar de dos, al hacer distribuciones grupales para apoyar el trabajo de servicios generales de CCP, IP, Grapevine, Accesibilidades, Archivos y las otras entidades de servicios generales.

Nuestra dirección es:
Área 42
PO Box 70171
Las Vegas NV 89170-0171

Incluya el nombre de su Grupo, el número y su dirección de correo electrónico para enviar recibos.



Los últimos dos años han sido una alegría para compartir con todos mis compañeros Service Junkies. Realmente aprecio el amor y el servicio que veo realizado en el Área 42. Nunca pensé que lo diría, pero me encanta ir a PRAASA, Asambleas y reuniones de SAGSC. Aprendo mucho y he llegado a comprender el trabajo que implica mantener fuerte a AA para el próximo alcohólico que sufre. No puedo imaginar cómo sería mi vida si no estuviera en servicio.

Hasta ese momento, el servicio me ha mantenido cerca de la confraternidad y realmente lo necesitaba este año. Me diagnosticaron cáncer de ovario en etapa 1 en mayo. Me operaron y ahora estoy pasando por quimioterapia (completé 4 de 6 tratamientos al momento de escribir este artículo). He recibido el apoyo de todos mis amigos en el programa. Han hecho que este proceso sea mucho más fácil de manejar. Me siento muy afortunada de estar rodeada del amor y apoyo de AA.

Una buena noticia es que me eligieron Secretario Suplente del Área, así que estaré involucrado por lo menos dos años más. Me verás en las Asambleas y reuniones de SAGSC. Espero verlos a todos en los próximos dos años.
Suyo en Amor y Servicio,
Libby G.

Preámbulo de las Directrices de Área 42:
Siendo siempre conscientes de la razón de la Estructura de Servicios Generales es servir a la comunidad de Alcohólicos Anónimos, este cuerpo siempre observará el espíritu de los Doce Pasos, Doce Tradiciones y Doce Conceptos para el Servicio Mundial.

continu

Unificación mundial- En línea

Siendo una persona experta en informática y habiendo tenido mucha experiencia con las plataformas de reuniones en línea, me adapté bien a los cambios que provocó la pandemia. Durante unos tres meses después del cierre inicial, asistí virtualmente, luego continué organizando una reunión híbrida y luego volví al formato en persona. Predominantemente voy a reuniones presenciales.

Ahora que lo sabes, déjame compartir contigo mi experiencia. Creo que el Legado de la Unidad se puede cumplir en un formato en línea y que solo necesitamos trabajar un poco más duro en ello. Crear un ambiente acogedor para el recién llegado y el visitante en línea puede parecer un desafío, pero es posible.

En una reunión en persona puede haber diez conversaciones individuales simultáneamente. Pero en línea quien tiene la "caracola" controla la habitación. Perdonen mi referencia de El Señor de las Moscas, pero por favor entiendan que si un recién llegado entra en una habitación de cinco a diez minutos antes de la reunión y escucha a la gente hablar sobre sus mascotas, problemas de salud o el clima, es posible que no se sientan tan atraídos. Este es un trabajo para que los miembros del grupo base en línea creen algunos entendimientos compartidos con el grupo o enseñen a través de la demostración. Cuando aparece un recién llegado o visitante, la dirección puede cambiar a una discusión de principios, alcoholismo, o hacia una invitación para que ese individuo hable. Siento que estamos haciendo grandes avances en el espacio en línea y continuaremos haciéndolo.

Cuando me puse sobrio, las reuniones siempre infames antes y después de la reunión fueron más impactantes para mí. Por lo tanto, cuando esté en una reunión en línea, es mi intención asegurarme de llegar a aquellos que pueden estar allí por primera vez y tratar de conectarme con ellos después de la reunión. También quiero recordar que a veces puede ser más difícil para un recién llegado salir de una habitación real (y alguien siempre puede seguirlos), pero en línea todo lo que necesitan hacer

es presionar un botón y se han ido.

Las reuniones en línea en sí mismas me parecen extremadamente beneficiosas por muchas razones, si no la menor de todas ... para su comodidad. Creo que las futuras generaciones de AA mirarán hacia atrás en esto como un tiempo verdaderamente pionero que nos llevó, por fuerzas fuera de nuestro control, a la siguiente fase de la Comunidad. Podemos sentarnos en casa y escuchar la experiencia, la fortaleza y la esperanza de personas de todo el mundo. ¡Podemos iniciar sesión en una reunión a cualquier hora del día en cualquier día de la semana!

También creo que ha abierto vías más aceptables de apadrinamiento. Conozco a muchas personas, incluyéndome a mí, que no tomaron muchos ahijados debido a sus itinerarios de viaje. Incluso comencé a apadrinar a los chicos localmente en línea. Incluso ahora, cuando viajo, la gente me pide que los apadrine y mi respuesta es muy diferente a la de antes cuando decía: "No soy de aquí". Parece que el mundo virtual lo ha roto todo para nosotros y que todos somos de todas partes. Escucho todo el tiempo cosas como: "Estoy hablando en Inglaterra esta noche". Hace poco me pidieron en una sala de visitas que hablara en una prisión en otro estado, en línea. Las posibilidades son infinitas.

Entonces, mi pensamiento final es este, y lo digo por mí mismo. Como todo lo demás en la recuperación y en la vida, sacaré de ella lo que puse en ella. Si dejo que una aplicación, o, para el caso, incluso una máscara se interponga entre mí y mi propósito, entre mí y mi poder superior, entonces solo me estoy lastimando a mí mismo. Ahora el lugar en línea puede no ser para todos, pero dejemos que otros decidan por sí mismos. La Primera Tradición dice: "Nuestro Bienestar Común debe ser lo primero; la recuperación personal depende de la unidad de AA". Entonces, la pregunta sigue siendo para mí, ¿estoy siendo divisivo o estoy siendo unificador? Siento que las reuniones en línea tienen el potencial de llevarnos a una unificación mundial una reunión a la vez.

Jeffrey C.

Donde mandar las Contribuciones de la 7^a Tradición para Area 42



Para enviar las Contribuciones de la 7^a Tradición de su grupo, pida a su MCD la dirección del Tesorero del Distrito. Incluya con sus contribuciones el número de su grupo & la dirección de correo electrónico.

Oficina de Servicios Generales (OSG):

Post Office Box 2407
James A Farley Station
New York, NY 10116-2407

Area 42: (Todo Nevada & California)
(Cheques a nombre de: Area 42 Treasury)
P.O. Box 70171, Las Vegas, NV 89170-0171

Oficina Central Intergrupal de Las Vegas:

(Cheques a nombre de: Las Vegas Intergroup)
1515 East Tropicana Ave, Suite 710
Las Vegas, Nevada 89119

Intergrupo de Área Norte de Nevada:
(Cheques a nombre de: N. Nevada Intergroup)
436 S. Rock Blvd., Sparks, NV 89431



Hacer clic aquí

Programar una Reunión por Zoom en la Cuenta del Área 42

Si usted es un MCD, Coordinador del Comité o tiene un puesto de servicio de Área, puede usar la cuenta de Zoom de Área 42 para programar una reunión de Zoom para sus compromisos de servicio. Por favor, dé 48 horas de anticipación al solicitar una reunión por correo electrónico, usted debe recibir una respuesta dentro de las 24 horas.

Siga estas instrucciones:

Enviar un correo electrónico a hybridmeetingchair@nevadaarea42.org con la siguiente información.

- a. Título de la reunión
- b. Fecha de su reunión
- c. Hora de la reunión
- d. ¿Es una reunión recurrente?

La contraseña que desea utilizar
Recibirá la siguiente información en el correo electrónico que solicitó la reunión.

- El enlace de la reunión
- La contraseña de la reunión
- Una Clave de Presentador
- Cómo utilizar las instrucciones de la Clave de Anfitrión

NOTA: Una Clave de Anfitrión se usa para la reunión específica solicitada y se puede usar para esa reunión (incluyendo reuniones recurrentes que se reúnen al mismo tiempo). Si se requiere una reunión en otra fecha y hora, debe enviar otro correo electrónico como solicitud para que esa reunión esté configurada para esa hora y fecha.

Una Línea de Salvamento para Muchos de Nosotros

Soy alcohólico y vivo en la Sierra Este de California, una parte bastante remota del Área 42. Cuando llegó COVID, mi grupo base votó de inmediato para establecer nuestras 8 reuniones vía "Zoom". Recibimos ayuda de un grupo vecino y nos pusimos en marcha muy rápido. Algunos miembros lo odiaron, pero otros lo aceptaron. Algunos miembros con problemas de salud estaban agradecidos. Luego hubo AAs que simplemente desaparecieron, ¡y sorpresa! Tuvimos algunos recién llegados que se unieron a nosotros. (Hemos tenido un par de aniversarios de "Zoom").

Zoom ha sido una línea de salvamento para muchos de nosotros. Tenemos miembros que viven incluso más remotamente que yo y hay quienes tienen problemas de accesibilidad. Una pareja vive a 90 millas de distancia en Fish Lake Valley, NV y no tiene servicio de Internet. Se unen a las reuniones a través de su conexión telefónica. Además, uno de ellos está recibiendo quimioterapia y no podía correr el riesgo de venir en persona. Otro miembro está parcialmente discapacitado y sin transporte. Se mudó 60 millas valle abajo y puede seguir asistiendo a las reuniones con nosotros.

Estoy (mayormente) bien con las reuniones de Zoom. Dos de las seis reuniones a las que asisto regularmente existen solo en el "Universo de Zoom". En mi reunión de mujeres de los martes, conozco AAs que de otro modo no conocería, lo cual es una gran ventaja ya que vivo en un pueblo pequeño. Las mujeres de costa a costa se unen semanalmente. Mi grupo base tiene reuniones de formato híbrido que a veces aprovecho. Sí, admito que tengo una flojera de vez en cuando, y solo me conecto desde casa.

Sin embargo, hay algunos inconvenientes. Es extraño cuando los miembros en línea apagan su video. Es como tener fantasmas en la habitación. Pienso, "Hola, ¿alguien está en casa?" Además, es difícil reconocer a las personas en persona en



la parte trasera de las grandes salas de reuniones. A veces también es difícil escucharlos, pero es genial que siempre haya alguien que haga girar la computadora portátil para que los "Zoomitos" podamos ver a las personas más cerca de la cámara cuando comparten.

Una cosa más: sirvo como tesorera del grupo. Comparando los números de asistencia y las contribuciones anteriores a COVID con la era híbrida, veo que las contribuciones de la Séptima Tradición en general han disminuido. No drásticamente, pero notablemente. Alrededor del 25% de un mes de asistentes a las reuniones están en línea; no tenemos una manera fácil para que estos asistentes participen en la Séptima Tradición. Probamos "Venmo" sin mucho éxito. Confiamos en que los miembros envíen sus contribuciones a nuestro apartado de correos. Algunos lo hacen regularmente. De todos modos, tenemos que mejorar invitando a las personas en línea a sentir que pertenecen a la participación de la Séptima Tradición.

Hay que preparar la cena, niños que alimentar, sin niñera, sin transporte, enfermedad o por cualquier motivo, Zoom hace que las reuniones sean accesibles para muchos de nosotros que de otro modo no estaríamos conectados a nuestra experiencia, fortaleza y esperanza compartidas.

Siempre hay pros y contras. En general, nuestras reuniones híbridas son muy inclusivas, ya que los miembros en persona y en línea comparten por igual. Sin embargo, es difícil sentir la conexión cuando es hora de reunirse y orar. Simplemente no hay nada como tomarse de la mano.

Cuando cualquiera, dondequiera... ¿verdad?

-Anónimo

De la Canasta de Preguntas

"¿Que esta pasando con los miembros del Área 42 que usan camisetas con declaraciones políticas? ¿Mi padrino me dijo que nunca hicieras eso en ninguna parte de AA?"

Soy Sophie. Soy alcohólica y serví como delegada del Panel 63 para el Área 42. Me dieron esta pregunta durante la Canasta de Preguntas, y al contestar di mi mejor respuesta. Desde entonces, he seguido pensando en el tema y su significado hoy en día en lo que Bill W., en 1955, denominó "tiempos difíciles".

Naturalmente, mis pensamientos van a nuestras Tradiciones: la Primera (Unidad) y la Décima (sin controversia). Es mi opinión que tenemos que aplicar las Doce Tradiciones a la vida grupal y al trabajo de servicio tan seriamente como aplicamos los Doce Pasos a nosotros mismos individualmente.

Las tradiciones "... repetidamente nos piden que renunciemos a los deseos personales por el bien común ..." (Doce Pasos y Doce Tradiciones, p.184) Mi estómago se contrae cuando un miembro, tal vez sin saberlo, comparte de una manera que enfatiza nuestras diferencias en lugar de centrarse en nuestras similitudes. Algunos de nosotros sentimos a veces que tenemos que hacer un punto o expresar una opinión controvertida, tal vez sin pensar que su parte puede ser divisiva. Todos necesitamos hablar para proteger nuestra unidad a nivel de grupo, distrito y área y en AA en su conjunto, o probablemente habrá poca sobriedad para nosotros y nada que transmitir a los alcohólicos que buscan una solución.

Nuestra necesidad de mantenernos alejados de la controversia, expresando nuestras opiniones sobre "asuntos externos", es un principio crítico para la supervivencia de AA.

La historia de los Washingtonianos se usa a menudo como un ejemplo de las consecuencias de distraerse de un propósito principal. Ese movimiento de templanza cayó en la desunión por la abolición de la esclavitud y colapsó. Creo que este es el tipo de problema que Bill W. llamó "controversia, controversia seria". Los errores de los Washingtonianos informaron la escritura de nuestra Décima Tradición.

Muchas preguntas vienen a la mente. ¿Usar una camiseta, chaqueta o gorra con una declaración o representación política, social o religiosa constituye una "controversia seria"? ¿Nos distrae de cumplir nuestro propósito principal, ya sea que estemos haciendo el trabajo de AA en su conjunto o compartiendo en las habitaciones de AA? ¿Usar o compartir nuestras opiniones sobre temas externos está dando a los miembros más nuevos una imagen precisa de los principios de Alcohólicos Anónimos? ¿Podría alejar a alguien? ¿Está afectando negativamente la unidad entre los no tan nuevos entre nosotros? ¿Cómo me siento cuando otro miembro viene a una reunión con su opinión candente - una con la que no estoy de acuerdo?

Hoy en día no nos faltan las controversias atómicas políticas, sociales y religiosas - las controversias "serias". Bill escribió en AA Llega a Su Mayoría de Edad (p.124) que nuestra hesitación de chocar entre nosotros o con cualquier otra persona no significa "... que los miembros de Alcohólicos Anónimos, ahora restaurados como ciudadanos del mundo, van a retroceder de sus responsabilidades individuales para actuar como ven el derecho sobre los problemas de nuestro tiempo. Pero cuando se trata de AA

De la Canasta de Preguntas

en su conjunto, ese es un asunto diferente. Como AA's no entramos en controversia pública, porque sabemos que nuestra comunión perecerá si lo hacemos. Creo que podría haber sonreído cuando dijo: "Por supuesto, nos reservamos ese derecho a veces agradable de pelear entre nosotros sobre asuntos menores". (Lenguaje del Corazón, p. 318)

¿Qué hay de usar o compartir mis opiniones o creencias cuando represento a Alcohólicos Anónimos en público, como en Información Pública o cuando trabajo de servicio con Cooperación con la Comunidad Profesional? Implicar una afiliación o posición sobre un asunto controvertido daña nuestra reputación a la vista del público. No podemos dar la impresión de que tenemos opiniones sobre asuntos distintos de nuestro propósito principal. Disminuye nuestra unidad y ciertamente afectará las posibilidades del alcohólico que aún sufre de encontrar la recuperación a través de la comunidad local. Cuando la controversia puede afectar al grupo AA, área, AA en su conjunto o la reputación de Alcohólicos Anónimos ante el público, las Tradiciones nos piden que renunciamos a nuestros deseos por el bien de nuestra unidad. En un artículo de Grapevine de septiembre de 1948, Bill W. preguntó cuál es nuestra mejor defensa. "Esto seguramente reside en la formación de una Tradición que respeta la controversia seria tan poderosa que ni la debilidad de las personas ni la tensión y la lucha de nuestros tiempos difíciles pueden dañar a Alcohólicos Anónimos. Sabemos que AA debe continuar viviendo, o de lo contrario muchos de nosotros y muchos de nuestros compañeros alcohólicos en todo el mundo seguramente reanudaremos el viaje sin esperanza hacia el olvido. Esto nunca debe ser".

"El cumplimiento o incumplimiento de cualquier

principio de AA es un asunto de la conciencia del individuo; él es el juez de su propia conducta". (Lenguaje del Corazón, p. 76) Las Tradiciones son sugerencias; no hay policías de AA.

Sophie

Tradición 10 - (La Forma Larga)

Ningún miembro o grupo debe nunca, de una manera que pueda comprometer a A.A., manifestar ninguna opinión sobre cuestiones polémicas ajenas - especialmente aquellas que tienen que ver con la política, la reforma alcohólica, o la religión. Los grupos de A.A. no se oponen a nadie. Con respecto a estos asuntos, no pueden expresar opinión alguna.



District 5B Workshop



Call for SERVICE!



**NOVEMBER 20TH
2:00PM
DISTRICT 13 "TURNING
ON THE LIGHTS"**

DISTRICT 13 ELECTIONS

Call for SERVICE!

LUNCH WILL BE PROVIDED

SERVICE POSITIONS AVAILABLE

DON'T KNOW WHAT YOU'RE DOING??

DON'T WORRY...NO ONE ELSE DOES!!!!

GET INVOLVED!!! WE NEED YOUR HELP!!!

THE TRIANGLE CLUB

4600 S Nellis Blvd
Las Vegas, NV 89121

November 20th
at 2:00 PM

2022 LAS VEGAS ROUND-UP



Page 132

Tropicana Hotel & Casino

November 24 – 27, 2022

Entertainment is

Collin Foster – The Magician

Pre-Registion \$45, – After Nov 1st – \$55

Banquet and Entertainment \$60 – Sunday Breakfast \$35

Great AA and Al Anon Speakers

12 TRADITIONS PLAY

All New Activity such as Pickleball \$20 / Walk Run \$20 / Poker Run \$20

FREE Yoga and Daily Meditation!

Special Hotel Rates Available – \$25 Per Night Resort Fee Does Apply

Badges/Registration *not required* for the Marathon Meetings or Bill & Bob's Coffee Shop

Register at lasvegasroundup.org

AA Area 42
Translation &
Interpretation
Committee



BILINGUAL SPANISH VOLUNTEERS NEEDED

To help translate Area42 minutes, emails, guidelines, etc.

Any proficiency level or none! Northern or Southern Area

We meet online every 3rd Thursday at 530 pm PST

We welcome all interested or just curious!

Questions?

Call the Las Vegas Central Office:

(702) 598-1888

and ask that someone from the translation committee contact you

El servicio nos mantiene sostenible

Zoom ID:474 938 3601

Passcode: Rule62

Finalmente,
nosotros los Alcohólicos Anónimos creemos que el principio de anonimato tiene una inmensa significación espiritual.

Nos recuerda que debemos anteponer los principios a las personalidades; que debemos practicar una verdadera humildad.

Todo esto a fin de que las bendiciones que conocemos no nos estropeen; y que vivamos en contemplación constante y agradecida de Él que preside sobre todos nosotros.

